Архівний відділ
Сумської області
Р-7641
20
482

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 15938

Галушкі

Анна

Кириловна

начато 7 июня 1945 г.

окончено 11 марта 1992 г.

на 12 листах

Архів
Сумської області
від № Р-7641
20
482

8685/1
Штатовское помещ
Сумской обласи
А-сш

Пам'яті О. Островського

ласна дитяча бібліотека стровського провела днями присв'ячений 42-річчю з ародження письменника. му ювілейно-літературно- ечору передувала велика овча робота. Була організ виставка творів Островського і критичної літератури . Читачі бібліотеки писали рецензії на улюблені твори радянських людей — „Як гартувалась сталь" і „Народжені бурею", виступи на літературний вечір.

ор пройшов дуже успішно. ну змістовну лекцію „Життя і творчий шлях М. О. Островського" прочитала викладач ки № 2 А. К. Григор'єва. тупали учениці Галина ерг, Наташа Федоровська, Павлова, Наташа Расковникова. Вони говорили про світлий раз комсомольця Павла Корчагіна, створений письменником, який став символом мужності, відданості, обов'язку Батьківщині. Розповідали про прекрасні образи революційної молоді твору „Народжені бурею". Особливі на цих образах, не згасають ворогові, мужньо боролись за незалежність Батьківщини, однаки і дівчата другого покоління—Зоя Космодем'янська, Олег Кошевой, Сергій Тюленін, Любов Шевцова, герої Краснодону. Їхні образи вічно житимуть серед нас, завжди закликатимуть їх на великі подвиги в ім'я і славу Батьківщини.

Учні просили частіше влаштовувати такі вечори.

Р. Азархін,
завідуюча обласної дитячої бібліотеки ім. Островського.

На будівництві греблі

Колгоспники артілі ім. Сталіна,

Зміцнювати фінансову дисципліну

Внутрівідомчий контроль має велике значення в зберіганні соціалістичної власності, правильному витрачанні державних коштів та матеріальних цінностей. Він допомагає боротися за рентабельність виробництва.

Ще в січні 1936 року XI-а Сесія ЦВК СРСР VII скликання зобов'язувала керівникам відомств РНК, союзних і автономних республік, крайовим та обласним виконкомам організувати внутрівідомчий контроль за підпорядкованими їм підприємствами та організаціями і забезпечити документальну ревізію їх не менше одного разу на рік. Згідно з цією вказівкою ЦВК СРСР про внутрівідомчий контроль, Раднарком СРСР прийняв спеціальну постанову. Велику увагу цьому питанню приділено також XVIII з'їздом ВКП(б). Значення роботи по внутрівідомчому контролю підтверджено постановою Раднаркому СРСР від 23 січня 1946 року.

Проте окремі керівники обласних відділів і управлінь Сумської області мало приділяють уваги контролю над діяльністю підлеглих підприємств та організацій.

В більшості ревізорський апарат не укомплектований, ревізори використовуються не за призначенням. В обласних відділах і управліннях за 7 місяців зроблено ревізію лише в 17 процентах намічених об'єктів.

Особливо погано поставлена справа внутрівідомчого контролю в промкооперації. Так, наприклад, в облтекстильшвейспілці (голова т. Рева) немає двох бухгалтерів-ревізорів. В жодній з 28 артілей спілки в цьому році ревізія не проведена. В різнопромспілці (голова т. Шоломій) також немає двох бухгалтерів-ревізорів. В облшкірпромспілці (голова т. Крячко) не зроблено ревізій в жодній артілі. Не краща справа і в місцевій промисловості. Ревізії проведено лише в трьох підприємствах облмісцевпрому (нач. т. Карабут) і на одному підприємстві облкарпрому.

Вільш-менш задовільну роботу по внутрівідомчому контролю слід відзначити в тресті Маслопром, де з 22 намічених ревізії об'єктів, за 7 місяців зроблено ревізію в 14.

Відсутність належного контролю з боку відомств за роботою підпорядкованих їм підприємств і установ привела до того, що окремі керівники і бухгалтери стали на шлях незаконного розбазарювання державних коштів, матеріальних цінностей, допустили розтрати та крадіжки.

Лише за перше півріччя цього року по області виявлено 2.175 тис. карбованців незаконних та надмірних витрат державних коштів. Викрито 250 випадків розкрадання коштів та товарно-матеріальних цінностей на суму 1.113 тис. карбованців.

Це говорить за те, що фінансові органи області недостатньо здійснюють контроль за правильним і економним витрачанням коштів, наданих підприємствам і установам з державного бюджету.

Керівникам обласних відділів і управлінь необхідно виконати вказівки радянського уряду щодо внутрівідомчого контролю, поліпшити його, повести рішучу боротьбу з порушниками фінансової дисципліни та розкрадачами державних коштів і матеріальних цінностей.

І. Лунев,
ст. контролер-ревізор Міністерства фінансів СРСР по Сумській області

ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

БІЛЬШОВИЦЬКА ЗБРОЯ

Орган Сумського обкому і МК КП(б)У, обласної та міської Рад депутатів трудящих.

П'ЯТНИЦЯ, 4 ЖОВТНЯ 1946 року. № 197 (759)

Ціна 20 коп.

Хлібозаготівлі—важливіше господарсько-політичне завдання

Весь радянський народ в єдиному творчому пориві працює зараз над виконанням завдань першого року четвертої Сталінської п'ятирічки. Змінюється обличчя країни. Всюди вирує повнокровне творче життя. Народ-багатир, народ-переможець загоює рани, завдані війною.

У відбудові й дальшому розвиткові народного господарства відповідальні завдання стоять перед працівниками соціалістичного землеробства. Чим більше країна одержить хліба, тим успішніше будуть виконані грандіозні завдання нового п'ятирічного плану. Тому боротьба за виконання плану хлібозаготівель, як важливіше господарсько-політичне завдання, повинна бути в центрі уваги партійних і радянських працівників, земельних органів, заготівельних організацій та колгоспів.

Хлібозаготівлі — перша заповідь перед державою. Це зобов'язує кожного керівника району та колгоспу не допускати будь якого послаблення темпів хлібоздачі.

Правильно зрозуміли свої завдання більшовики Червоного та Зноб-Новгородського районів. З ва колгоспу „Дружба" т. Ключник незаконно взяв для себе півтора центнера борошна. Правління артілі ім. Крупської перевитратило на внутріколгоспні потреби 130 центнерів зерна.

Чим пояснити такі факти? Може тут мало ставили питання про хід хлібозаготівель? Ні, цього сказати не можна. В райвиконком та райком партії весь час викликають голів колгоспів, сільрад, уповноважених, слухають їхні звіти, гримають на них. Але на цьому й обмежуються. Ділового, більшовицького керівництва тут бракує. Ніхто з районних керівників глибоко не цікавиться дійсними причинами відставання, не допомагає відсталим колгоспам використати всі наявні можливості для швидшого виконання хлібозаготівель.

Затримується хліб в коморах колгоспів Тростянецького району. В артілі „Нове життя" лежить 109 центнерів намолоченого зерна, а на приймальний пункт не вивозиться. Не здає хліба державі і артіль ім. Ворошилова, тоді, як хліб лежить в коморі.

Допускають великих [illegible]рат зерна в Штепівському ра[illegible]ні. В колгоспі ім. Тельмана [illegible] голо-

ПЕ

Колекти

Д



Включившись в переджовтневе панівського цукрозаводу точно за Щодоби завод даватиме країні 114

На фото: старший хімік Є. Д. Шор і директор заводу Є. Т. Ак цукром.

2

Ком: 104 эт. II

3

...ьства за границей:

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

12272

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через _____ границу

1. Фамилия, имя, отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Галушка Анна Кириловна. Не меняла
2. Год, месяц и число рождения	1921 года 7-го Ноября
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	Сумской обл. Шпетовского р-на с. Галушки
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	Арапсивала тоже
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинка, родной язык украинский
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	Беспартийная
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	— " —
8. Образование, когда, где учился, что окончил	образование 4 класса
9. Профессия, специальность	Калхозница
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	Не судимая

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Даты		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
1939	1941	В Калхозе	разнаработ	с. Галушки

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	Не военно обязанная
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции	Не участвовала

L

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты: Зачисления	Даты: Отчисления	Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
		Не служила		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	Небыла
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию	В 1941 г осталась по месту жительства
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов	Не вызывалась Не допрашивалась

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
1941	1942	В Калхозе	разнаработ	с Галушки

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)	В 1942 г мобилизована На работу в Германию
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден	Не вызывалась

3

4

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
1942	1945	На фарфорном заводе	г. Колдиц Германия	Чернаработ жила в лагере

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)	Не служила
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)	Никого не знает
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)	Вернулась в СССР после освобождения войсками Союзников

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Голушко Григорий	1905	брат	с Галушки	Настоящее время сведения не имеет.
— " — Федор	1908	брат	— " —	— " —
— " — Константин	1910	— " —	— " —	— " —
Серенко Варвара	1907	сестра	— " —	— " —
Каваленко Прасковья	1918	— " —	— " —	— " —

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	Седоренко Федот Шумило павел. Гештили сила Галушки
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	Дополнить о себе ничего не имеет
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	Сумской обл. Штепивского р-на с. Галушки
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	Документов не имеет.

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.



Дактилоотписк указательного пальца правой руки

Место для фотокарточки

Подпись опрошенного Галушко

Анкета заполнена «7» июля 1945 г. в Харьковском ПФП г. Харьков Дрогобичской обл. проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

Сотрудником ПФП Базбриз

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«7» июля месяца 1945 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Галушка А. К.

(фамилия, инициалы)

Оснований препятствующих к возвращению на родину не имеет.

РЕШЕНИЕ: Из ПФП направить в с. Галушки Штепивского р-н, Сумской обл.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ: Ун. НКВД СССР майор УБ (Румянцев)

(должность, звание и фамилия (разборчиво) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: Ун. Укр. «смерш» майор (Рудиев)

(должность, звание и фамилия) (подпись)

Ун. НКГБ СССР майор УБ (Перов)

(должность, звание и фамилия) (подпись)

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Город Хыров

Вх № 221

Видом на жительство служить не может

Действительно по «26» Июля 1945 г.

2

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Фото-карточка

Выдано Галушка Анна Кириловна
(фамилия, имя, отчество)

года рождения 1921, место рождения Сумской обл. Штепивского р-на. с. Галушки

в том, что он по прибытии из Германии

с «7» Июля м-ца по «7» Июля

м-ца 194 г. содержался в Хыровском проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства с. Галушки, Штепивского, Сумской обл. ст. Сумы.
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать) (подпись)

Прошла
сан. обработку
8.745.

★43★

"УТВЕРЖДАЮ"
ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РАЙОННОЙ
ПРОВЕРОЧНО-ФИЛЬТРАЦИОННОЙ
КОМИССИИ КАПИТАН
/ПЕТРОВ/
"20" января 1947 г.

Сов. секретно.

5

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

/по фильтрационному делу/

Мы члены проверочно-фильтрационной комиссии при Штеповском РО НКВД, рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного Советского гражданина Самушко прибывшего к месту постоянного жительства село Самушки Штеповского района Сумской области "20" января 1947 года и нашли, что Самушко прошел фильтрационную комиссию при Штеповском районе сомнений никаких не вызывает со стороны членов комиссии так как последняя насильственным путем было угнана в Германию за каторжные работы.

Руководствуясь приказом НКВД – 9 НКВД № 00308/0388 от 6 июня 1945 года

ПОСТАНОВИЛИ:

1. Считать гр. Галушка Анна Кириловна

проверенным и фильтрационное дело сдать в архив спецотдела для УМВД для хранения и взятия на оперативный учет.

2. Передать фильтрационное дело на гр. _____ в _____

район _____ МГБ для последней агентурной разработки.

3.

НАЧ. Штеповского РО МГБ
КАПИТАН /ЕГОРОВ/

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: БРИД. ФАМ. НАЧ. Штеповского РО МВД сержант /КУРОЧЕНКО/

ШТЕПІВСЬКЕ
Відділення МВС
— по —
Сумській області

Райотделение МВД
— по —
Сумской области

194 г.

№

Нач. Штеповского ромвд
майору т. Егорову.

6

Просим проверить и сообщить
не располагаете ли вы к/материалами на гр. Галушка Анна Кирил.
1921 г. рожд. урож. с. Галушки
Штеповского р-на Сумской обл.
гр. Галушка проходит фильтрацию при
Штеповском ромвд

Нач. Штеповского ромвд
капитан Ярескор

Міністерство
Державної Безпеки

Министерство
Государственной Безопасности

УПРАВЛЕНИЕ МГБ
ПО СУМСКОЙ ОБЛАСТИ

ШТЕПОВСКОЕ РАЙОННОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

5 марта 1947 г.

№

село Штеповка

По учетам Штеповского Ромгб не проходит /

К/материалами не располагаем

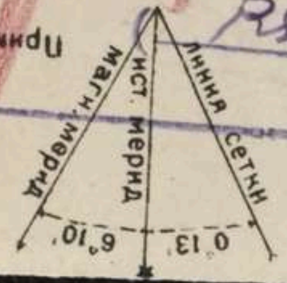
О/у Штеповского Ромгб

Ст. л-т. Шиц /Носенко/.

5/III 47г.

Архивное фильтдело № 15938
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве ~~[illegible]~~ фонде
как на репатрианта, находившегося в англо-амер. оккуп. зоне
справочном учете. с отражением на оперативно-
Пересмотрел оп. уп. 4 отд
мл. л-б Бабуш (Бабченко)
Согласно:
Начальник _____ отделения
Нач. 4 отд. УКГБ при
по Сумской обл.
п/полковник
Рябов

Склонение восточное 6°10' (1–13) Среднее сближение меридианов западное 0°13' (0–04) При прикладывании буссоли к вертикальным линиям координатной сетки среднее склонение магнитной стрелки восточное 6°23' (1–07).



Примечание в скобках показаны деления угломера одно деление угломера=3'6"

0000

...твует 1 км на местности

...проведены через 20 метров

3 4 5 6 км

линия сетки
ист. мерид
магн. мерид
0°13'
6°10'

Лист от Анна Кириловна 89

Я хочу написат вам свою жизнь
прогерманию моя була фамилия
Галушка Анна Кириловна я
родилася Хутор Галушки
христили упавлянок і я так
проживала здетства поки мене
забрали у Германию жила у
Галушок забрали мене 1942 році
нас поправили удрезден атома
немци розбирали кому скілки
треба нас немец забрав ми
робили напосудні фабриці город.
називався Колдіц, ми жили
у лагерях всегда под замком
і кругом огорада дрит
їсти давали дуже плохо ми
робили ну грошей неполучали
несама я була азсела були дівчата

Сумск. обл.
Вх. № Р-28
3 03 1992

у місті робили прожили я у Германії
3 год пришла я додому 1945 год у
5 серпня ну я дома була всего 5 дек
пани нет мами нет і пішла у совхоз
у михайлівский коров доїт і так
осталася жить у совхозе вишла замож
переминила фамилію я сичас Ровенска
Анна Кириловна а девича була Галушка
я родилася 1921 год 7 листопада

мой Адрес
Сумська об.
Лебединський р-Н.
Совхоз Михайлівка.
Першотравневе
Ровинська Анна
Кириловна.

3 № 2 ПЕРШОТРАВНЕВОЕ

Заказн.

10 01 03



Махаон







9 10

Т А Р

КОП

Куда Сумы
ул. Кирова 32

Служба национальн.

Кому безопасности
Начальнику

Индекс предприятия связи	и адрес отправителя
245456	

Першотравнев
Сумской Мебельной
Роменская А. Бу

345400

Пишите индекс предприятия связи места назначения

10 11

11 марта 92

Сумская область
Лебединский район
с. Першотравневе
Ровенской Анне
Кирилловне

Галушка
Анна Кирилловна
1921 г. р., с. Галушки Штеповского
района Сумской области

по месту рождения
1942 год

Германия,
г. Колдиц, работала на фарфоровом заводе

1945 год
7 июля 1945 года г. Хыров

сведений не имеется

А. М. Тарасевич

п/п [signature] (Суровцев)

1. Фам. Галушка

2. Имя Анна

3. Отч. Кириловна

4. Год рожд. 1921 5. Место рожд. с. Галушки Сумской обл. Штепивск. р-н

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию на месте рождения

7. Проф. (спец.) нет

8. Парт. б/п. 9. Нац. Украин 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 1942 19 г. по 1945 19 г.

12. В каких странах проживал и что делал: на заводе Германия

Твичинская

(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Хырэв

Город

Область Дробычевск. обл.

Республ. УССР

фильтрацию прошел

с 7 июля 1945 г.

по 7 июля 1945 г.

Арх фил

15938

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

12

11

а) Решение фильтрац. комиссии: Направляется на место жительства

б) выбыл 7/VII 1945 г.
направлен
(указать точный адрес куда
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой
лагерь, тюрьму)
с. Галушка Штепивского р-на Сумской обл.

в) Личное дело направлено «13» июля 1945 г. при №
в 1-е спец. отд. УНКВД Сумской обл.
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

12272

Ком: 104. эт. II

1. Фам. Галушка

2. Имя Анна

3. Отч. Кириловна

4. Год рожд. 1921 5. Место рожд. д. Галушки в р-н Штепивский об. Сумска

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию по месту рождения

7. Проф. (спец.) Колхозница

8. Парт. б/п. 9. Нац. укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 2/XII 1942 г. по 3/VII 1945 г.

~~12. В каких~~ странах проживал и что делал:

Германия г. Кольдин раб. на посудной фаб.

Дортум.

(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта 12

Село Хиров

Город

Область Дрогобич

Республ. УССР

фильтрацию прошел

с 3/VII 1945 г.

по 8/VII 1945 г.



Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Направляется по месту жительству

б) выбыл 8.7 1945 г. г. Галушки Штепивского
направлен
(указать точный адрес куда
р-на Сумской обл. от. Сумн.
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой
лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «13» июля 1945 г. при №
в I спец. отд. УНКВД Сумской обл
(точное название органа НКВД—ИКГБ)

г) Разные отметки Инв: нед

Инд: Галушки

1. Фамилия Галушка

2. Имя Анна

3. Отчество Кириловна

4. Год рожд. 1921 5. Место рожд. х. Галушки Штеповского р-на Сум. обл.

6. Точное местожительство (адрес) до аккупации или до призыва в Красную Армию х. Галушки

7. Проф. (спец.) не имеет

8. Парт. б/п 9. Нац. УКР 10. Гр жд. СССР

11. За границей был с _____ 1942 г. по _____ 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал: работала на фасфорном заводе в г. Колдиц

Тарина

фамилия составившего карточку

14 IV 47

Точный адрес фильтрационного пункта Арх 15938

село Штеповка

город

Область Сумская

Республ. 13

Фильтрацию прошел

с _____ 19 г.

по _____ 19 г.

Н2-325/99

Дактилоотиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: гр. Калушка пройдя фильтрационную комиссию при Штеповском Ромѣ сомнений никаких не вызывает со стороны членов комиссии т.к. последняя насильственным путем была угнана на каторжные работы в Германию

б) Выбыл / Направлен _____ 19 г. _____

указать точный адрес куда выбыл

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „14" IV 1947 г. при № 855

В 1й спецодел Умвд г. Сумы

точное название органа НКВД—НКГБ

г) Разные отметки:

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 13 аркушів

(тринадцять)

" 14 " 09 20 26 р.

Посада пров. арх. відд.

Підпис ВВС

ОБЛОЖКИ ДЛЯ ДЕЛОВЫХ БУМАГ «ДЕЛО»

ТУ 81-01-290-77 АРТ 1с17447

Тип. Наримановского района
Упрполиграфиздата Астраханского облисполкома